School of Humanities and Languages

UNSW Arts, Design and Architecture

ARTS2486

The French Speaking World

Term 2, 2022

Course Overview

Staff Contact Details

Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Hugues PETERS	h.peters@unsw.edu.au	Monday 1-2pm, online, by appointment	Morven Brown 275	90659775

School Contact Information

School of Humanities & Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Tel: 02 9348 0406

Email: hal@unsw.edu.au

Acknowledgement of Country

UNSW Arts, Design and Architecture Kensington and Paddington campuses are built on Aboriginal Lands. We pay our respects to the Bidjigal and Gadigal peoples who are the Custodians of these lands. We acknowledge the Aboriginal and Torres Strait Islander peoples, the First Australians, whose lands, winds and waters we all now share, and pay respect to their unique values, and their continuing and enduring cultures which deepen and enrich the life of our nation and communities.

Image courtesy of the Office of the Pro Vice-Chancellor Indigenous UNSW's Indigenous strategy

Course Details

Units of Credit 6

Summary of the Course

In this course, students will have the opportunity to discover the centrality of the French language in framing French identity, and to explore the current status of the French language in societies and institutions around the world. This course will provide students with an overview of the history of the French language from its origin to the contemporary period (efforts to codify the language will receive particular attention), and with an overview of the actual diversity of French in France and around the world (in the Americas, in Africa and in Europe), including the Pacific and Indian Ocean regions (official policies to assert the status of French in the world will receive particular attention). A variety of written and audio-visual materials will be used to illustrate the lectures.

This course is taught in English and with readings in English.

Course Learning Outcomes

1. 1. Describe the main stages of the historical evolution of French
2. 2. Recognize the various forms of French that are currently spoken in the world
3. 3. Use a set of concepts specific to the discipline such as Standard French, creole and diglossia
4. 4. Discuss and reflect on how the evolution and the current status of French language relates to sociopolitical issues
5. 5. Compare these phenomena with the situation of your own language

Teaching Strategies

The course is designed to facilitate the development of a scholarly and critical understanding of the evolution, expansion and current status of French in the world. The content is rich in information about the language and it addresses contemporary societal issues of relevance for French students in professional and disciplinary fields.

Inclusive teaching strategies, audio-visual support and peer collaboration aim at engaging students in learning these contents. A range of assessment tasks are set to support the achievement of key knowledge (class test) and the development of critical thinking and reflection skills (journal, tutorial leadership, research project). Feedback is regularly provided in the tutorials and complements summative assessment. There are no formal examinations.

The Teaching approach involves class discussions as well as small group discussions during the tutorials, and during the lectures. This is achieved by means of a variety of tasks most of which require students to prepare in advance.

The course is taught in English and the readings are in English as it is one of the contextual studies courses in the major in French Studies.

Assessment

Assessment task	Weight	Due Date	Course Learning Outcomes Assessed
1. Test	20%	20/06/2022 (Week 4)	1, 3
2. Oral discussion	20%	Discussion during tutorials: between week 2 and 5, Critical reflection due by 5 pm on the day of the tutorial discussion.	3, 4
3. Group presentation	20%	Recorded video presentation due by 5 pm two days (on Wednesday) before the tutorial discussion of the video presentation during tutorials: weeks 8 to 10.	2, 4
4. Final essay	40%	15/08/2022 05:00 PM	4, 5

Assessment 1: Test

Assessment length: ca. 45 minutes
Due date: 20/06/2022 (Week 4)

One in-class quiz covering the content of the course will take place during the lectures, ca. 45 minutes.

Feedback via in-class discussion and correction of test.

This is not a Turnitin assignment

Additional details

The Test based on the content of the material covered will be done online via a timed Moodle Quiz during the first hour of the lecture.

Assessment 2: Oral discussion

Assessment length: 600 words
Due date: Discussion during tutorials: between week 2 and 5, Critical reflection due by 5 pm on the day of the tutorial discussion.

Students present a critical analysis of one article/topic, prepare questions to lead a tutorial discussion, and write a critical reflection (ca. 600 words).

Feedback via in-class discussion, as well as written feedback on marksheet.

This assignment is submitted through Turnitin and students do not see Turnitin similarity reports.

Additional details

The tutorial leadership discussions will take place during the tutorial (between week 2 and 5). The groupings will be constituted during week 1. The articles will be available via Moodle.

Assessment 3: Group presentation

Assessment length: Group presentation: 5 minutes per student
Submission notes: Submission of video via Moodle
Due date: Recorded video presentation due by 5 pm two days (on Wednesday) before the tutorial discussion of the video presentation during tutorials: weeks 8 to 10.

Students will each contribute to a 15 min group presentation on a topic relevant to the course, suggested by the convenor.

Feedback via in-class discussion, rubrics and individual written comments on a marksheet.

This is not a Turnitin assignment

Additional details

The 15 min. group oral presentation (about 5 min. per student) will be submitted via VoiceThread in the form of a video presentation (usually in the form of a narrated powerpoint): the recording (in mp4 or equivalent) to be submitted **by 5pm two days before** the tutorial day (i.e., submission on Wednesday, 5pm); all students should watch the video presentations and prepare questions for the discussion about the presentation during the tutorial on Friday. More on Moodle.

Assessment 4: Final essay

Assessment length: 2,000 words
Due date: 15/08/2022 05:00 PM

Final essay of ca. 2,000 words, with appropriate referencing, submitted on Turnitin.

Feedback via Rubrics and written comments on Turnitin.

This assignment is submitted through Turnitin and students do not see Turnitin similarity reports.

Additional details

The essay is due on Exam week. More info on Moodle.

Attendance Requirements

This course has an attendance requirement as specified below. Students must meet these attendance requirements or apply to the Course Authority in writing to make alternative arrangements to meet the required scope of learning/content for classes missed. Time clashes with Lecture is permitted on the condition that students do not miss any in-class assessments. Students are strongly encouraged to attend all lectures and review lecture recordings. Attendance of Tutorials is mandatory in this course. Unexcused absence from more than 20% of Tutorials may result in the award a fail grade. In tutorials you will actively engage with core course content, enabling you to attain CLO 4. Tutorial recordings are not available in this course.

Course Schedule

[View class timetable](#)

Timetable

Date	Type	Content
O week: 23 May - 27 May	Topic	Familiarize yourself with the course overview and the Moodle site.
Week 1: 30 May - 3 June	Lecture	**The history of the French language: the birth of French**
	Reading	Weeks 1 - 3: Walter H (1994) Where does French come form?: Ten landmarks in the history of French. In: French inside out, pp.7-86. Routledge.
	Tutorial	Discussion based on the Lectures
Week 2: 6 June - 10 June	Lecture	**The history of the French language: French as the National language**
	Assessment	ORAL DISCUSSION (20%) - TUTORIAL LEADERSHIP GROUP WEEK 2
Week 3: 13 June - 17 June	Lecture	**History of the French language: The Encyclopedia.** **Note: Special one-hour session at the Library to consult a copy of the Encyclopedia (/online for web students) during the lecture** Information on Moodle.
	Assessment	ORAL DISCUSSION (20%) - TUTORIAL LEADERSHIP GROUP WEEK 3
Week 4: 20 June - 24 June	Lecture	**The French language around the World: what is Francophonie?**
	Reading	Ball R and Marley D (2017 (2nd ed.) [1997]). Le

		monde francophone (Chapter 1). In: The French-Speaking World: a Practical Introduction to Sociolinguistic Issues (p.5-17), Routledge.
	Assessment	TEST (20%) online Details on Moodle
	Tutorial	Discussion and activities based on the lectures.
Week 5: 27 June - 1 July	Lecture	**French around the World: French in the Americas and the Caribbeans**
	Assessment	ORAL DISCUSSION (20%) - TUTORIAL LEADERSHIP GROUP WEEK 5
Week 6: 4 July - 8 July	Lecture	**No Lecture - No Tutorial - No preparation - Flexy week**
Week 7: 11 July - 15 July	Lecture	**French around the world: French in Australia and the Indo-Pacific Region.**
	Fieldwork	**Field trip: visit of the La Perouse Museum** Details on Moodle
Week 8: 18 July - 22 July	Lecture	**French around the world: French in Africa**
	Reading	Aitsiselmi F and Marley D. (2008). The role and the status of the French language in North Africa (Chapter 6). In: Ayoun D (ed.). Studies in French Applied Linguistics (p. 185-222). John Benjamins.
	Assessment	ORAL PRESENTATION (20%) - WEEK 8 GROUPS Discussion during tutorials
Week 9: 25 July - 29 July	Lecture	**Current issues and challenges: contemporary forms of French**
	Reading	Armstrong, M. and Jamin, M. (2003). Le français des banlieues. In Kamal Salhi and Peter Collier (ed.), French in and out of France. Language Policies, Intercultural Antagonisms and Dialogue (p. 107-136). Modern French Identities Volume 18. Peter Lang Burr E. (2003) Gender and language politics in France. In Hellinger M. & Bussmann H. (eds.) Gender across Languages: The linguistic representation of women and men (p. 119-140). John Benjamins.

	Assessment	ORAL PRESENTATION (20%) - WEEK 9 GROUPS Discussion during tutorials
Week 10: 1 August - 5 August	Lecture	**Current issues and challenges: French in the global age** **Conclusion**
	Reading	Adamson, R. (2007). Language and identity. In: The defence of French: a language in crisis? (p. 153-160), Clevedon: Multilingual Matters.
	Assessment	ORAL PRESENTATION (20%) - WEEK 10 GROUPS Discussion during tutorials

Resources

Prescribed Resources

- All resources to be made available on Moodle

Recommended Resources

- Here is a suggested textbook (non-compulsory) you can order at the bookstore in print or electronic format:
- Rodney Ball and Dawn Marley. 2017 (second edition). The French Speaking World. A practical introduction to sociolinguistic issues. Routledge.

Print:

https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9781138801745

Digital:

https://unswbookshop.vitalsource.com/products/-v9781317624899

Course Evaluation and Development

Courses are periodically reviewed, and students' feedback is used to improve them. Feedback is gathered from students using myExperience. It is encouraged students complete their surveys by accessing the personalised web link via the Moodle course site.

Submission of Assessment Tasks

Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle

Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

UNSW groups plagiarism into the following categories:

Copying: Using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This includes copying materials, ideas or concepts from a book, article, report or other written document, presentation, composition, artwork, design, drawing, circuitry, computer program or software, website, internet, other electronic resource, or another person's assignment without appropriate acknowledgement.

Inappropriate paraphrasing: Changing a few words and phrases while mostly retaining the original information, structure and/or progression of ideas of the original without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

Collusion: Working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student for the purpose of them plagiarising, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

Inappropriate citation: Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

Duplication ("self-plagiarism"): Submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

Correct referencing practices

The [UNSW Academic Skills support](#) offers resources and individual consultations. Students are also reminded that careful time management is an important part of study. One of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library has [the ELISE tool](#) available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study. Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time
- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Academic Information

Due to evolving advice by NSW Health, students must check for updated information regarding online learning for all Arts, Design and Architecture courses this term (via Moodle or course information provided.)

For essential student information relating to:

- requests for extension;
- late submissions guidelines;
- review of marks;
- UNSW Health and Safety policies;
- examination procedures;
- special consideration in the event of illness or misadventure;
- student equity and disability;
- and other essential academic information, see

https://www.unsw.edu.au/arts-design-architecture/student-life/resources-support/protocols-guidelines

Image Credit

Synergies in Sound 2016

CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G